

2085 NELO

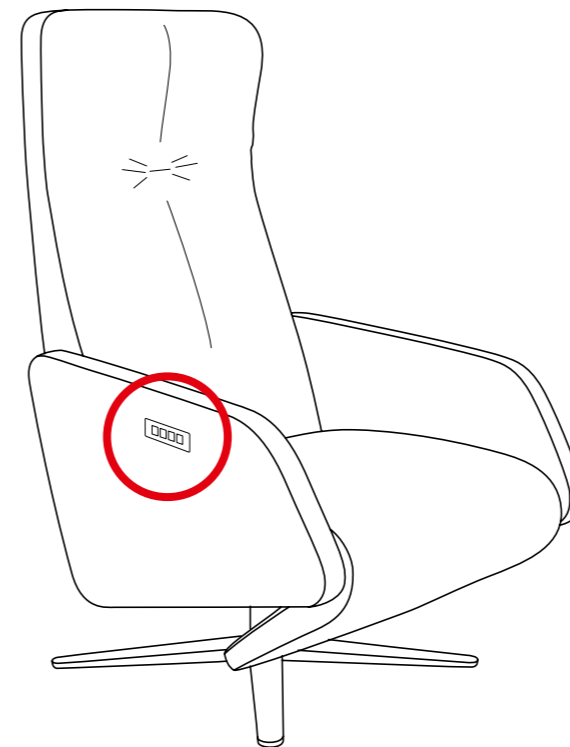
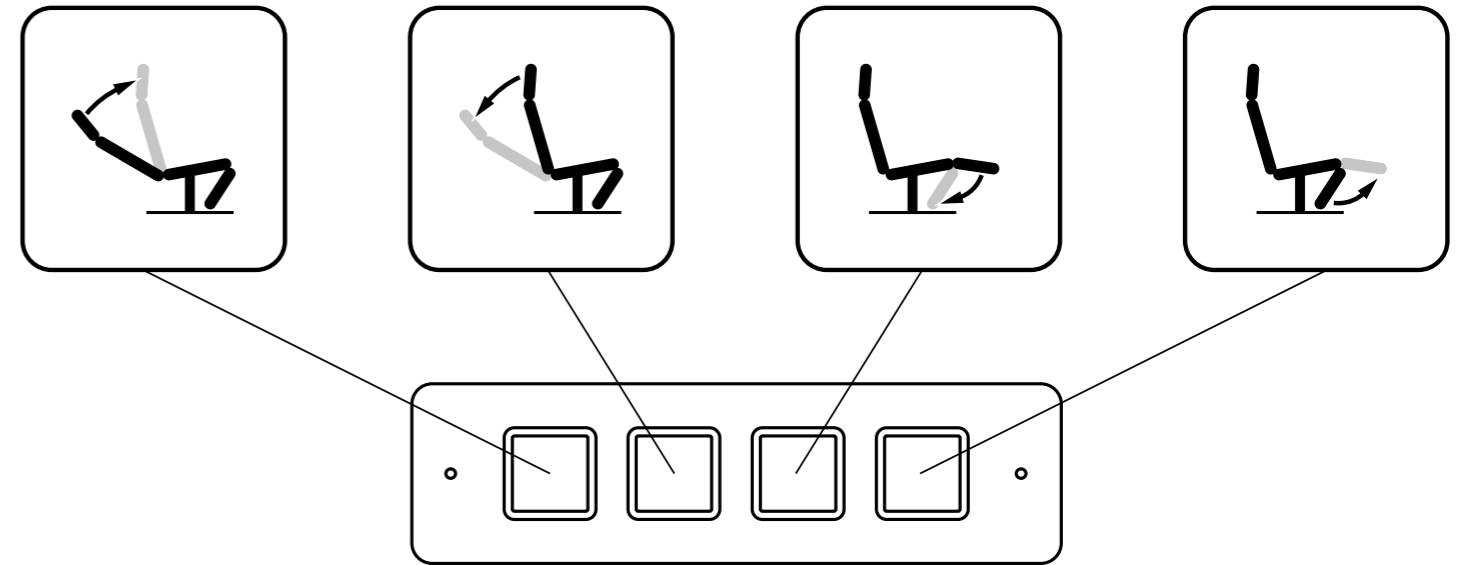
Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Operating instructions

10/2023



2085 NELO

Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Operating instructions



Wichtige Hinweise:

Der Akkupack ist mit wiederaufladbaren Lithium-Mangan Zellen bestückt. Akkus bedürfen einer besonderen Pflege, damit sie ihre volle Kapazität und eine lange Lebensdauer erreichen.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Schaltnetzteil Match Code: PSSM42000201.
- Vor Erstgebrauch des Akkupacks, Akkus vollladen. Dies erfolgt durch das Einstecken des Schaltnetzteils in die Steckdose. Der Ladeteil des Akkupacks ist im Schaltnetzteil integriert, so dass kein separates Ladenetzteil mehr notwendig ist.
- Der Ladezustand des Akkupacks wird über die LED „CHG“ im Netzteil angezeigt. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, scheint diese LED schwach grün, wenn der Akku geladen wird scheint diese LED Rot.
- Die zweite LED „DC“ ist grün, wenn das Netzteil mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Der Akku ist nur dann im Einsatz, wenn das Schaltnetzteil nicht mit der Steckdose verbunden ist, oder der Strom ausfällt. In diesem Fall übernimmt der Akku die Stromversorgung des Systems.
- Nach zwei Minuten Betrieb unter Volllast muss eine Pause von 18 Minuten eingehalten werden. Andernfalls kann es zum Funktionsausfall kommen.
- Die optimale Leistung erreicht der Akku, wenn er unter normalen Raumtemperaturbedingungen (20°– 25°C) eingesetzt wird.
- Sollte das Schaltnetzteil dauerhaft von der Steckdose getrennt sein, übernimmt der Akku die Spannungsversorgung des Systems/Sessels. Der Akku wird dann in Abhängigkeit der auftretenden Lasten, sprich Verstellungen des Systems, entladen. Sobald der Spannungszustand einen kritischen Wert einnimmt, ertönt im Akku ein akustisches Signal, was dem Anwender anzeigen soll, dass der Akku geladen werden muss! Es steht noch eine Restladung zur Verfügung, um den Sessel in einen gewünschten Zustand beziehungsweise Position zu bringen. Jedoch ist es nun zwingend notwendig den Akku mit dem Schaltnetzteil zu verbinden, um diesen wieder vollständig aufzuladen. Sollte dies ignoriert werden, kann es im Folgenden zu Schäden am Akku kommen. Laden und Verstellen ist gleichzeitig möglich.
- Ein Austausch von Akkus darf nur durch autorisierte Personen erfolgen.
- Die Firma Intertime übernimmt nur dann eine Garantie, wenn Originalteile verwendet werden.

Entsorgungshinweis

Der Akkupack ist nach der EG-Richtlinie 2002/96 hergestellt. Diese Richtlinie regelt die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten zum nachhaltigen Schutz der Umwelt. Sie können, entsprechend der regionalen Vorschriften, den Akkupack an einer Sammelstelle abgeben.

Von dort wird er der fachgerechten Entsorgung zugeführt.

Bestellnummer für Ersatzakku: 2085.999

Dank dem integrierten **Selbstschutz Mechanismus** wird die Elektronik des Sessels bei Überlastung ausgeschaltet und er stoppt in der gegenwärtigen Position. Nach einigen Sekunden ist der elektrische Sessel wieder funktionsfähig und reagiert auf Schaltbefehle.

Wichtige Hinweise für Sessel mit Funktion:

1. Dieser Funktionssessel darf von Kindern, sowie Personen mit verringerten physischen und sensorischen oder mentaler Fähigkeiten und/oder mangelndem Wissen, nur unter Aufsicht einer geschulten Person benutzt werden.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Sessel spielen.
3. Beim Betreiben der Verstell-Funktionen ist darauf zu achten, dass keine Personen, Körperteile oder Gegenstände eingeklemmt werden. Vergewissern Sie sich, vor dem Betreiben, dass die Flächen unter dem Sitz frei sind.
4. Der Funktionssessel darf nicht an der aufgeklappten Beinauflage hochgehoben werden.
5. Die Bauteile des Rückens und der Beinauflage sind nicht als Sitzfläche geeignet. Maximale Belastung 15 kg.
6. Der Funktionssessel ist nicht für den Gebrauch in Feuchträumen geeignet.
7. Der Funktionssessel ist ausschliesslich mit dem mitgelieferten Netzteil zu betreiben. Bei Verwendung von anderen Komponenten können Beschädigungen an elektrischen Bauteilen entstehen.
8. Die elektrischen Zuleitungen und das Netzteil dürfen keiner Quetsch-, Biege oder Zugbeanspruchung ausgesetzt werden.
9. Das Netzteil darf, wegen möglicher Wärmentwicklung, nicht durch Gegenstände oder Textilien (Vorhänge, Teppiche) abgedeckt werden. Brandgefahr!
10. Bei sichtbarer Beschädigung von Bauteilen, ungewohnten Geräusch-, Geruchs- oder Rauchentwicklung, muss sofort der Netzstecker gezogen werden. Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst auf!
11. Es darf keine Flüssigkeit in die elektrischen Bauteile gelangen. Stromschlag Gefahr! Falls versehentlich Flüssigkeit auf Teile vergossen wurde, sofort den Netzstecker ziehen.
12. Versuchen Sie nicht Störungen selbst zu beheben.
13. Austausch und Reparaturen elektrischer Bauteile darf nur durch den Kundendienst vorgenommen werden.
14. Umbau und Veränderungen von Bauteilen und elektrischen Teilen sind nicht gestattet.
15. Die Verstell-Funktion ist nicht für den Dauerbetrieb, ununterbrochene motorische Bewegung, geeignet.
16. Das Nackenpolster wird mit einem Magnet in der Lasche, am Rücken des Sessels in Position gehalten.

Remarques importantes:

Le bloc accu est pourvu de cellules lithium manganèse rechargeables. Les accus nécessitent un entretien particulier pour qu'ils puissent fournir leur pleine capacité et atteindre une longue durée de vie.

- Pour recharger l'accu, utilisez uniquement le bloc d'alimentation livré avec matchcode: PSSM42000201.
- Chargez complètement d'accu avant sa première utilisation. Pour ce faire, insérez le bloc d'alimentation dans la prise électrique. Le chargeur de l'accu est intégré dans le bloc d'alimentation. Un chargeur externe n'est donc pas nécessaire.
- L'état de charge de l'accu est indiqué par la LED «CHG» sur le bloc d'alimentation. Lorsque l'accu est complètement chargé cette LED brille faiblement vert, lorsque l'accu se recharge cette LED est rouge.
- La deuxième LED «DC» est vert lorsque le bloc d'alimentation est branché au secteur.
- L'accu n'est en fonctionnement que si le bloc d'alimentation n'est pas branché sur la prise, ou en cas de coupure de courant. Dans ce cas, l'accu assure l'alimentation électrique du système.
- Après deux minutes utilisation à pleine charge, il est nécessaire de respecter une pause de 18 minutes. Sinon, cela pourrait provoquer un dérangement.
- L'accu fournit la puissance optimale dans des conditions normales de température ambiante (20°– 25°C).
- Si le bloc d'alimentation est débranché durablement de la prise, l'accu assure l'alimentation électrique du système/fauteuil. L'accu se décharge alors en fonction des charges présentes et des réglages du système. Dès que l'état de charge descend en dessous d'une valeur critique, l'accu émet un signal acoustique informant l'utilisateur que l'accu doit être rechargé. Il reste alors suffisamment de puissance à disposition pour encore mettre le fauteuil dans une position souhaitée. Il est maintenant impératif de brancher l'accu sur le bloc d'alimentation, afin de le recharger complètement. L'accu pourrait sinon subir des dommages. Il est possible de recharger et de régler simultanément.
- Le remplacement d'accus ne peut être effectué que par des personnes agréées.
- La société Intertime n'intervient en garantie que si des pièces originales sont utilisées.

Remarque concernant l'élimination

Le bloc accu est fabriqué conforme à la directive CE 2002/96. Cette directive règle l'élimination d'équipements électriques et électroniques pour une protection durable de l'environnement. Vous pouvez, selon les prescriptions régionales, porter le bloc accu à un centre de collecte. Il sera ensuite remis à un centre de recyclage agréé.

Numéro de commande pour un accu de rechange: 2085.999

Grâce au **mécanisme de protection intégré**, l'électronique du fauteuil est désactivée en cas de surcharge et s'arrête dans la position présente. Après quelques secondes, le fauteuil électrique est de nouveau activé et réagit à la commande.

Remarques importantes relatives aux fauteuils fonctionnels

1. Ce fauteuil fonctionnel ne peut être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et/ou un manque de connaissance que sous la surveillance d'une personne qualifiée.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec le fauteuil.
3. Il faut veiller, lorsque l'on actionne les fonctions de réglage, à ne pas coincer des personnes, des parties de corps ou des objets. Assurez-vous avant de les actionner que les surfaces sous le siège sont dégagées.
4. Le fauteuil fonctionnel ne doit pas être soulevé par le repose-jambes ouvert.
5. Les éléments du dossier et du repose-jambes ne sont pas conçus comme surface d'assise. Charge maximale 15kg.
6. Le fauteuil fonctionnel n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces humides.
7. Le fauteuil fonctionnel doit exclusivement être actionné avec le bloc d'alimentation fourni. Les éléments électriques peuvent être endommagés si d'autres composants sont utilisés.
8. Les fils électriques et le bloc d'alimentation ne doivent pas subir d'écrasement, de pliage ou de traction.
9. Le bloc d'alimentation ne doit pas être recouvert par des objets ou des textiles (rideaux, tapis) en raison d'un éventuel dégagement de chaleur. Risque d'incendie!
10. Il faut retirer immédiatement la fiche secteur en cas d'endommagement visible d'éléments, d'émission inhabituelle de bruit, d'odeur ou de fumée. Contactez le service clientèle!
11. Des liquides ne doivent pas entrer dans les éléments électriques. Risque d'électrocution! Si un liquide a été renversé par inadvertance sur des pièces, retirer immédiatement la fiche secteur.
12. N'essayez pas de réparer vous-même les pannes.
13. Seul le service clientèle peut procéder au remplacement et aux réparations d'éléments électriques.
14. Il n'est pas permis de transformer ou de modifier des éléments et des pièces électriques.
15. La fonction de réglage n'est pas conçue pour un fonctionnement continu, un mouvement motorisé ininterrompu.
16. Le coussin de nuque est maintenu en position sur le dossier du fauteuil par un aimant dans le rabat.

Important notes:

- The battery pack is equipped with rechargeable lithium-manganese cells. The batteries require special care, so that they can reach their full capacity and a long service life.
- Only use the switching power supply supplied to recharge the battery Match Code: PSSM42000201.
 - Fully charge the battery before using the battery pack for the first time. This is done by inserting the switching power supply into the wall socket. The charger for the battery is built into the switching power supply, so you no longer require a separate charger adapter.
 - The charge level of the battery pack is displayed on the “CHG” LED in the switching power supply. When the battery is fully charged, the LED is green, and when the battery is charging the LED is red.
 - The second LED “DC” is green when the power supply unit is connected to the mains.
 - The battery is only in use when the switching power supply is not connected to the wall socket, or if the power goes out. In this case, the battery ensures the supply of power to the system.
 - After the system has been operating at full load for two minutes, it must be paused for 18 minutes otherwise it may malfunction.
 - The battery pack reaches its optimum performance, when it is used at room temperature under normal conditions (20° – 25°C).
 - If the switching power supply is to be separated from the wall socket for any significant amount of time, the battery ensures the supply of power to the system/armchair. The battery then loses its charge in line with the loads placed on the armchair, i.e. adjustments of the system. As soon as the voltage level reaches a critical value, an acoustic signal sounds in the battery to indicate to the user that the battery must be recharged! There is still a residual charge that can be used to power the armchair in order to move it into the desired state or position. However, it is now imperative to connect the battery to the switching power supply so that it may be fully recharged. If this is not done, it can cause damage to the battery as a result. It is possible to charge and adjust at the same time.
 - The batteries can only be replaced by authorised persons.
 - Intertime only accepts a warranty claim when original parts have been used.

Instructions for disposal

The battery pack is made according to the EC Directive 2002/96. This Directive regulates the disposal of electrical and electronic devices for the protection of the environment. You can, according to the local regulations, leave the battery pack at a collection point, where it is then disposed of correctly.

Order number for Spare Battery: 2085.999

Thanks to the integrated **self-protection mechanism**, the armchair electronics are switched off when overloaded and it stops in the current position. The electronic armchair is functional again after a few seconds and responds to switch commands.

Important instructions for functional armchairs

1. Children, people with limited physical, sensory or mental abilities, or insufficient knowledge, may only use this functional arm chair under supervision.
2. Children are not allowed to play with the armchair.
3. When adjusting the setting, it is important to ensure that nobody or nothing can get stuck in between the moving parts. Before operating the armchair, make sure that there isn't anything under the seat.
4. When folded out, the leg support must not be used to lift the functional chair.
5. The back and leg support components are not suitable seat surfaces. Maximum load 15kg.
6. The functional chair is not suitable for use in damp rooms.
7. The functional chair must only be operated with the power pack supplied. If other components are used, this may damage the electrical parts.
8. The electrical supply cable and power pack must not be subjected to any crushing, bending or tensile stress.
9. The power pack must not be covered by objects or textiles (curtains, carpets) as this may lead to it heating up. Risk of fire!
10. If you notice any visible damage to the components, unusual noises, smells or smoke, disconnect the power pack immediately. Contact the customer service team!
11. Liquids must not come into contact with the electrical components. Risk of electric shock! If liquid is accidentally spilled on the parts, disconnect the power pack immediately.
12. Do not try to rectify the fault yourself.
13. Only members of the customer service are allowed to exchange or repair the electrical components.
14. You are not permitted to convert or alter the components and electrical parts.
15. The adjustment function is not suitable for the continuous operation, when the motor is moving without interruption.
16. The neck pad is held in place by a magnet in the flap on the back of the armchair.

2085 NELO

Aufladen des Akkus/Chargement de la batterie/Charging the battery



- Die Ladebuchse befindet sich auf der rechten Seite (wenn man vor dem Sessel steht) zwischen dem Sitzkissen und der Armlehne.
- Zum Aufladen des Akkus das Ladekabel hervorholen und den Ladestecker mit dem Ladekabel am Netzteil verbinden.
- Das Netzteil verfügt über eine Bypass Funktion, so dass der Sessel während des Aufladens bedient werden kann.

- La prise de chargement se trouve du côté droit (quand on fait face au fauteuil) entre le coussin d'assise et l'accoudoir.
- Pour charger la batterie, sortir le câble de chargement et raccorder la fiche de chargement au bloc d'alimentation avec le câble de chargement.
- Le bloc d'alimentation dispose d'une fonction bypass permettant d'utiliser le fauteuil pendant le chargement.

- The charging socket is on the right side when facing the armchair, between the seat cushion and the armrest.
- To charge the battery, pull the charger cable out and plug it into the power pack.
- The power supply has a bypass function so that the armchair can still be used when it is charging.

2085 NELO

Anleitung zum Austausch des Akkus/Instructions de remplacement de l'accu/Battery Replacement Instructions



1

Der Akku befindet sich auf der linken Seite (wenn man vor dem Sessel steht) zwischen dem Sitzkissen und der Armlehne. Zuerst die beiden Kabel hervorziehen und danach die Steckerverbindungen trennen.

La batterie se trouve du côté gauche (quand on fait face au fauteuil) entre le coussin d'assise et l'accoudoir. Tirer d'abord les deux câbles et déconnecter ensuite les fiches.

The battery is on the left side when facing the armchair, between the seat cushion and the armrest. First pull both cables out and then disconnect the plug.

2085 NELO

Anleitung zum Austausch des Akkus/Instructions de remplacement de l'accum/Battery Replacement Instructions



2

Den Akku zwischen dem Sitzkissen und der Armlehne vorsichtig aus der Aufnahme herauschieben.

Pousser soigneusement la batterie hors du support entre le coussin d'assise et l'accoudoir.

Carefully push the battery between the seat cushion and armrest out of its mount.

2085 NELO

Anleitung zum Austausch des Akkus/Instructions de remplacement de l'accum/Battery Replacement Instructions



3

Den defekten Akku vollständig herausnehmen.

Retirer complètement la batterie défectueuse.

Take the faulty battery out in its entirety.

2085 NELO

Anleitung zum Austausch des Akkus/Instructions de remplacement de l'accu/Battery Replacement Instructions



4

Aktivieren Sie den neuen Akku durch Einschieben der beiliegenden roten Sicherung in den seitlichen Schlitz.

Activez la nouvelle batterie en insérant le fusible rouge ci-joint dans la fente latérale.

Activate the new battery by inserting the red fuse supplied in the slot on the side.

2085 NELO

Anleitung zum Austausch des Akkus/Instructions de remplacement de l'accu/Battery Replacement Instructions



5

Schieben Sie den neuen Akku in die Filztasche, die an der Armlehne befestigt ist, achten Sie darauf, dass die abgerundete Seite nach aussen zur Armlehne anliegt und die gerade Seite zum Sitzpolster.

Poussez la nouvelle batterie dans l'étui en feutre fixé à l'accoudoir en veillant à ce que le côté arrondi repose vers l'extérieur contre l'accoudoir et que le côté plat repose contre le coussin d'assise.

Pop the battery in the felt bag, which is attached to the armrest and make sure that the rounded side is facing outward towards the armrest and the straight side faces the padding of the seat.

2085 NELO

Anleitung zum Austausch des Akkus/Instructions de remplacement de l'accum/Battery Replacement Instructions



6

Verbinden Sie die beiden Kabel mit dem Akku und schieben Sie sie anschließend wieder zwischen Arm- und Sitzpolster. Prüfen Sie die Funktionen durch betätigen der Handtaster und schliessen Sie das Netzteil zum Laden an, wie unter Punkt „Aufladen des Akkus“ beschrieben.

Connectez les deux câbles à la batterie et repoussez-la ensuite entre l'accoudoir et le coussin d'assise. Vérifiez les fonctions en actionnant le clavier de commande et connectez le bloc d'alimentation pour charger la batterie comme décrit au point «Chargement de la batterie».

Connect both cables to the battery and then slide it back between the padding of the armrest and seat. Check that it works by pressing the manual button and connect the power pack to charge it, as described under “Charging the the battery”.

WEIBELWEIBEL AG

Intertime pure sitting
Brühlstrasse 21
5304 Endingen
Schweiz

T +41 56 265 88 88
info@weibelweibel.ch
intertime.ch

Intertime
Switzerland